玉米場火車調車場址 (CORNFIELD)
1245 NORTH SPRING STREET, LOS ANGELES, CA
清理計劃草案公眾評論期

公眾論期：二〇〇二年十月十四日至十一月十三日

公眾會議： 二〇〇二年十月二十三日星期三下午六時
CASTELAR ELEMENTARY SCHOOL
840 YALE STREET
LOS ANGELES, CA 90012

建議內容

加州有毒物質管理部 (DTSC) 邀請公眾就前位於洛杉磯 1245 North Spring Street 的 Cornfield Railyard 之清理計劃 (RAW) 發表意見。在場址污染的調查中，發現該處的土壤有鉛和砷的污染。污染對公眾並未構成直接的危害。

如通過此草案，清理計劃將清除該址約一千立方碼被污染的土壤，棄置在別的地方。DTSC已根據加州環境品質法，做了一個初步的環境評估。DTSC 根據此評估提出一個無環境影響聲明，指出如按所提出清理方案，將對公眾健康或環境不會產生影響。

通告目的

此通告的目的，是讓對此清理計劃感興趣的人士，有機會了解清理計劃和無環境影響聲明的詳情，並向 DTSC 提供意見。

如何參與？

我們鼓勵大家參與。我們將於二〇〇二年十月二十三日在 Castelar 小學 (840 Yale Street, Los Angeles, CA) 舉行一個公眾會議。有關清理計劃的意見，亦可用書面向計劃經理提供，地址如下：Mr. Tedd Yargeau, Project Manager, DTSC Regional Office, 1011 North Grandview Avenue, Glendale, CA 91201，或用電子郵件至 tyargeau@dtsc.ca.gov。

我可以從什麼地方取得更多資料？

從十月十四日星期一至十一月十三日星期三，可在洛杉磯公共圖書館華埠分館查閱關於清理計劃的草案和其他有關文件，地址：536 West College Street, Los Angeles, CA 90012。此外，與本計劃有關的所有文件資料和完整的行政紀錄，可於辦公時間在 DTSC 地區辦事處查閱，地址：1011 North Grandview Avenue, Glendale, CA 91201。請聯絡 Jone Barrio 約定查閱時間，電話：(818) 551-2886。

聯絡方式：

如對此計劃有任何問題或需要討論者，請聯絡 DTSC 公眾參與專員 Derrick Alatorre 先生，電話：(714) 484-6474，或 Tedd Yargeau，電話：(818) 551-2864。

如需中文翻譯，可提出要求以便安排。

如需特別方便措施，請撥上述電話號碼與 Derrick Alatorre 聯絡。

聽覺有問題人士：TDD 使用者可以用 California State Relay Service (1-888-877-5378) 要求將電話轉接 Tedd Yargeau 以便查詢詳情。